

## Commission paritaire du transport

*Convention collective de travail du  
21 décembre 1998*

Convention collective de travail relative aux salaires du personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus qui travaillent pour le compte de la "Vlaamse Vervoermaatschappij" (V.V.M.)

## Paritair Comité voor het vervoer

*Collectieve arbeidsovereenkomst van  
21 december 1998*

Collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de lonen van het rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten die werken in opdracht van de Vlaamse Vervoermaatschappij (V.V.M.)

### CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs appartenant au sous-secteur des services publics d'autobus qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui travaillent pour le compte de la Vlaamse Vervoermaatschappij ainsi qu'aux membres de leur personnel roulant.

§ 2. Par "membres du personnel roulant", on entend les membres du personnel féminin et masculin appartenant à la catégorie du personnel roulant.

### HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers behorend tot de subsector van de openbare autobusdiensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer en die werken in opdracht van de Vlaamse Vervoermaatschappij alsook op de leden van hun rijdend personeel.

§ 2. Onder "leden van het rijdend personeel" wordt verstaan de vrouwelijke en mannelijke personeelsleden behorend tot de categorie van het rijdend personeel.

### CHAPITRE II.

*Salaires applicables à partir du 1er janvier 1998*

Art. 2. A partir du 1er janvier 1998, les salaires applicables au personnel roulant des employeurs visés à l'article 1er, § 1er de la présente convention s'établissent à :

### HOOFDSTUK II.

*Lonen toepasselijk vanaf 1 januari 1998*

Art. 2. Vanaf 1 januari 1998 bedragen de lonen toepasselijk op het rijdend personeel van de in artikel 1, § 1 van deze overeenkomst bedoelde werkgevers :

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	
14 -01- 1999	05 -02- 1999	123 N° 49.936/Co/140.01

Ancienneté	Salaire horaire
-	-
Ancienniteit	Urloon
-	-
0 an/jaar	373,56 F
0,5 an/jaar	376,01 F
1 an/jaar	379,43 F
2 ans/jaar	383,45 F
3 ans/jaar	386,90 F
4 ans/jaar	390,92 F
6 ans/jaar	396,83 F
8 ans/jaar	402,74 F
10 ans/jaar	406,10 F
12 ans/jaar	409,48 F
14 ans/jaar	412,85 F
16 ans/jaar	420,04 F
18 ans/jaar	423,51 F
20 ans/jaar	426,98 F
22 ans/jaar	430,46 F
24 ans/jaar	433,93 F
26 ans/jaar	437,40 F
28 ans/jaar	440,87 F
29 ans/jaar	444,35 F

Art. 3. Les salaires fixés par l'article 2 sont liés à l'indice-pivot 101,12.

Art. 3. De in artikel 2 vastgestelde lonen zijn aan het spilindex 101,12 gebonden.

Art. 4. La prochaine indexation des salaires aura lieu lorsque l'indice-pivot 103,14 sera atteint.

Art. 4. De volgende indexering van de lonen geschiedt wanneer het spilindex 103,14 bereikt is.

Art. 5. Le travail dominical donne droit à un salaire égal au salaire de base déterminé par l'article 2 augmenté d'un supplément de 100 p.c.

Art. 5. Zondagarbeid geeft recht op een loon gelijk aan het basisloon bepaald door artikel 2 verhoogd met een toeslag van 100 pct.

Art. 6. Le travail de nuit donne droit à un supplément de 43,35 F par heure.

Art. 6. Nachtarbeid geeft recht op een toeslag gelijk aan 43 F 35 per uur.

Est considéré comme travail de nuit :

\* la partie de prestation effectuée entre 20 heures et la fin du temps de service;

\* la partie de la prestation effectuée entre le début du temps de service et 6 heures.

Wordt als nachtarbeid beschouwd :

\* het gedeelte van de prestatie geleverd tussen 20 uur en het einde van de diensttijd;

\* het gedeelte van de prestatie geleverd tussen het begin van de diensttijd en 6 uur.

### CHAPITRE III. *Durée de validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1998 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant notification par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire d'un délai de préavis de trois mois.

### HOOFDSTUK III. *Geldigheidsduur*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998 en is voor onbepaalde duur gesloten.

Zij kan opgezegd worden door iedere ondertekende partij mits betrekking bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité van een opzeggingstermijn van drie maanden.